

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

第 20/2007 號行政命令

Ordem Executiva n.º 20/2007

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據第2/1999號法律第五條第一款及第十一條第一款，發佈本行政命令。

在二零零七年五月二十四日至二十七日行政長官不在澳門期間，由行政法務司司長陳麗敏學士臨時代理行政長官的職務。

二零零七年五月十五日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 2/1999, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Durante a minha ausência, de 24 a 27 de Maio de 2007, designo para exercer interinamente as funções de Chefe do Executivo, a Secretária para a Administração e Justiça, licenciada Florinda da Rosa Silva Chan.

15 de Maio de 2007.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 151/2007 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 151/2007

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第四十條及第四十一條的規定，作出本批示。

核准澳門貿易投資促進局二零零七財政年度第一補充預算，金額為 \$11,851,882.82（澳門幣壹仟壹佰捌拾伍萬壹仟捌佰捌拾貳元捌角貳分整），該預算為本批示的組成部份。

二零零七年五月十一日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 40.º e 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, relativo ao ano económico de 2007, no montante de \$ 11 851 882,82 (onze milhões, oitocentas e cinquenta e uma mil, oitocentas e oitenta e duas patacas e oitenta e dois avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

11 de Maio de 2007.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

澳門貿易投資促進局二零零七財政年度第一補充預算

1.º orçamento suplementar do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau para o ano económico de 2007

單位：澳門幣
Unidade: MOP

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
	收入 Receitas 資本收入 Receitas de capital	
13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	11,851,882.82
	總收入 <i>Total das receitas</i>	11,851,882.82